

GB 1002-2024《家用和类似用途单相插头插座 型式、基本参数和尺寸》外文版（英文）（报批稿）编制说明

一、工作简况

1、任务来源

本项目是根据国家标准化管理委员会下达的国家标准外文版翻译计划，开展GB 1002-2024《家用和类似用途单相插头插座 型式、基本参数和尺寸》外文版翻译工作，标准主要负责起草单位为中国电器科学研究院股份有限公司等，计划应完成时间2025年。

2、必要性分析

家用和类似用途单相插头插座是关键电气连接部件，是各类电子电器产品和供电电源之间的重要“桥梁”，实现了电器产品的电源连接。家用和类似用途单相插头插座广泛使用在家庭、办公场所、工厂、商场、医院等各种用电场所。插头插座产品虽小，但其使用面巨大，是典型的量大面广的电气产品。普通消费者和用户都会直接与插头插座接触，带电插拔插头，所以，家用和类似用途单相插头插座产品质量直接关系到人民群众的生命和财产安全，确保其产品安全至关重要。

整机产品必需配用符合当地的标准型式尺寸的插头已经成为一个国际惯例，得到了各国的理解及认可，例如我国的电器产品出口到国外，就必需配带当地的插头，否则，就不允许进入国外市场。

所以，按 WTO 等相关要求及国际惯例，进口的整机电器产品的电源插头需要符合我国标准规定的要求。通过开展外文版（英文）研制工作，为相关企业在需要查阅本标准外文版（英文）时，提供了官方途径。

3、主要工作过程

起草阶段：计划下达后，2023年7月，全国电器附件标准化技术委员会秘书处组织成立了本标准外文版翻译工作组，确定了工作方案。翻译工作组收集了有关资料和数据，对家用和类似用途单相插头插座在国内外的使用情况进行了调查，开展了翻译工作。

征求意见阶段：经标委会秘书处同意，2024年8月20日，秘书处将此国家标准外文

版“征求意见稿”及编制说明发送到相关单位及标委会全体委员广泛征求意见，征求意见截止日期2024年9月19日。截止2024年9月19日，共发函105个单位，收到21个单位回函，其中4个单位提出了66条意见或建议。

审查阶段：2024年9-11月，通过对这些反馈意见进行分类、归纳、整理和分析，对标准外文版征求意见稿进行了补充、修改，形成了标准外文版送审稿，提交全国电器附件标委会。2024年11月27日，全国电器附件标准化技术委员会通过线上会议形式召开了GB 1002-2024《家用和类似用途单相插头插座 型式、基本参数和尺寸》国家标准外文版审查会，其中技术专家6人，语言专家6人，对本文件进行了审查，获得一致通过。

报批阶段：翻译工作组按照会议审查意见对标准送审稿作了进一步的修改、整理和完善，于2025年1月，形成标准外文版报批稿，报标委会秘书处。

4、主要参加单位和工作组成员及其所作的工作等

本文件由中国电器科学研究院股份有限公司、中国质量认证中心有限公司、威凯检测技术有限公司、江苏通领科技有限公司、青米（北京）科技有限公司、海格电气（惠州）有限公司、天祥检验服务（上海）有限公司、东莞市奥海科技股份有限公司、佛山市质量计量监督检测中心等单位共同负责翻译。

主要成员：蔡军、刘水强、孙婷、严华、高一盼、张志宇、杜佳琳、吴洋、梁然峰。

所做的工作：蔡军任翻译工作组组长，全面协调标准翻译工作，并负责对各阶段标准的审核。刘水强、孙婷、严华、高一盼、张志宇、杜佳琳、吴洋、卢健茹、梁然峰为组员，负责对国内外家用和类似用途单相插头插座现状与发展情况及国家标准在国外的使用情况进行全面调研，进行翻译分析、资料查证等工作。

二、标准编制原则和主要内容

1、标准编制原则

本文件的制定符合产业发展、以及保障使用者安全的原则，本着先进性、科学性、合理性和可操作性的原则以及标准的目标、统一性、协调性、适用性、一致性和规范性原则来进行本文件的制定工作。

本文件翻译过程中，主要按 GB/T 1.1-2020《标准化工作导则 第1部分：标准的结构和编写》和 GB/T 20000.10《标准化工作指南 第10部分：国家标准的英文译本翻译通则》进行翻译。

2、标准主要内容的说明

GB 1002-2024《家用和类似用途单相插头插座 型式、基本参数和尺寸》规定了家用和类似用途单相插头插座的型式、基本参数和尺寸，以及试验方法。

本文件是 GB 1002-2024《家用和类似用途单相插头插座 型式、基本参数和尺寸》的英文版。

三、标准中涉及专利的情况

本文件不涉及专利问题。

四、预期达到的社会效益、对产业发展的作用等情况

本文件为国家标准外文版翻译项目，属于我国自主制定的产业结构调整与优化升级的标准。本文件是电器附件标准体系中一项的产品标准，吸收了家用和类似用途插头插座行业的最新技术。

五、与国际、国外对比情况

本文件没有采用国际标准。

本文件在制定过程中没有查询到同类的国际、国外标准。

本文件在制定过程中未测试国外样品、样机。

本文件水平为国内先进水平。

六、与现行相关法律、法规、规章及标准，特别是强制性标准的协调性

本文件与现有标准、制定中标准没有矛盾。

七、重大分歧意见的处理经过和依据

无。

八、贯彻标准的要求和措施建议

建议本文件批准发布即实施。

建议本文件由全国电器附件标准化技术委员会组织宣贯实施。

九、废止现行相关标准的建议

本文件将替代 GB 1002—2008《家用和类似用途单相插头插座 型式、基本参数和

尺寸》EN。

十、其他应予说明的事项

2025 年 3 月至 4 月，工业和信息化部将 GB 1002-2024《家用和类似用途单相插头插座 型式、基本参数和尺寸》国家标准外文版（征求意见稿）发送至各部委征求意见，其中认证监管司反馈 8 条编辑性意见，这意见设计的内容在标准的征求意见讨论阶段已经完成了修改，因此无需再次重复修改。

因 GB 1002-2024《家用和类似用途单相插头插座 型式、基本参数和尺寸》代替 GB/T 1002-2021《家用和类似用途单相插头插座 型式、基本参数和尺寸》，根据上级单位建议，GB/T 1002-2021 外文版（计划号：W20222905）无需再报批发布。

GB 1002-2024 外文版翻译工作组

2025 年 6 月

